

**УКРАЇНСЬКИЙ
ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР
СВ. ДИМИТРІЯ**



**UKRAINIAN ORTHODOX
CHURCH OF
ST. DEMETRIUS**

**18-та Неділя по
П'ятидесятниці
Голос 1**

**18th Sunday
after Pentecost
Tone 1**

Пам'ять святих отців VII Вселенського Собору (787)



Сьомий Вселенський Собор відбувся в 787 році в місті Нікеї за імператриці Ірини (вдови імператора Лева Хозара), і в ньому брали участь 367 отців.

Собор було скликано проти іконоборчої єресі, яка виникла за 60 років до Собору, за грецького імператора Лева Ісавра, який, бажаючи повернути магометан у християнство, вважав за необхідне припинити вшанування ікон. Ця єресь тривала за його сина Костянтина Копроніма й онука Лева Хозара.

Собор осудив і відкинув іконоборчу єресь і визначив: ставити і по-кладати у св. храмах, разом із зображенням Чесного і Животворчого Хреста Господнього, і святі ікони, шанувати та віддавати їм поклоніння, підносячись розумом і серцем до Господа Бога, Божої Матері та святих, на них зображених.

Після VII Вселенського Собору гоніння на святі ікони знову були відновлені наступними трьома імператорами: Левом Вірменином, Михайлом Бальбою та Феоділом і майже 25 років хвилювали Церкву.

Шанування святих ікон було остаточно відновлено і затверджено на Помісному Константинопольському Соборі в 842 році, за імператриці Феодори.

На цьому Соборі, з вдячності Господу Богу, який дарував Церкві перемогу над іконоборцями та всіма єретиками, встановлено свято Торжества Православ'я, яке належить святкувати в першу неділю Великого посту і яке відзначається й дотепер у всій Вселенській Православній Церкві.

Commemoration of the Holy Fathers of the Seventh Ecumenical Council



This Council dealt predominantly with the controversy regarding icons and their place in Christian worship. It was convened in Nicaea in 787 by Empress Irene at the request of Thrasios, Patriarch of Constantinople. The Council was attended by 367 bishops. Almost a century before this, the iconoclastic controversy had once more shaken the foundations of both Church and State in the Byzantine Empire. Excessive religious respect and the ascribed miracles to icons by some members of society, approached the point of worship (due only to God) and idolatry. This instigated excesses at the other extreme by which icons were completely taken out of the liturgical life of the Church by the Iconoclasts. The Iconophiles, on the other-hand, believed that icons served to preserve the doctrinal teachings of the Church; they considered icons to be man's dynamic way of expressing the divine through art and beauty. The Council decided on a doctrine by which icons should be venerated but not worshipped. In answering the Empress' invitation to the Council, Pope Hadrian replied with a letter in which he also held the position of extending veneration to icons but not worship, the last befitting only God.

The decree of the Council for restoring icons to churches added an important clause which still stands at the foundation of the rationale for using and venerating icons in the Church to this very day: "We define that the holy icons, whether in color, mosaic, or some other material, should be exhibited in the holy churches of God, on the sacred vessels and liturgical vestments, on the walls, furnishings, and in houses and along the roads, namely the icons of our Lord God and Savior Jesus Christ, that of our Lady the Theotokos (God-bearer or Mother of God), those of the venerable angels and those of all saintly people. Whenever these representations are contemplated, they will cause those who look at them to commemorate and love their prototype. We define also that they should be kissed and that they are an object of veneration and honor, but not of real worship, which is reserved for Him Who is the subject of our faith and is proper for the divine nature. The veneration accorded to an icon is in effect transmitted to the prototype; he who venerates the icon, venerated in it the reality for which it stands". The Council issued also 22 canons relating to administrative and disciplinary matters, condemning Simony (ordination for payment), the election of bishops by secular authority, and the erecting of mixed monasteries.

An Endemousa (Regional) Synod was called in Constantinople in 843, under Empress Theodora. The veneration of icons was solemnly proclaimed at the St. Sophia's Cathedral. Monks and clergy came in procession and restored the icons in their rightful place. The day was called "Triumph of Orthodoxy." Since that time, this event is commemorated yearly with a special service on the first Sunday of Lent, the "Sunday of Orthodoxy."

АПОСТОЛ

З Другого Послання до Коринтян св. Апостола Павла
читання.

(р. 9, в. 6 – 11)

А до цього кажу: Хто скупю сіє, той скупю й жатиме, а хто сіє щедру, той щедру й жатиме!

Нехай кожен дає, як серце йому призволяє, не в смутку й не з примусу, бо Бог любить того, хто з радістю дає!

А Бог має силу всякою благодаттю вас збагатити, щоб ви, мавши завжди в усьому всілякий достаток, збагачувалися всяким добрим учинком,

як написано:

Розсипав та вбогим роздав,
Його справедливість триває навіки!

А Той, Хто насіння дає сіячеві та хліб на поживу, нехай дасть і примножить ваше насіння, і нехай Він зростить плоди праведности вашої,

щоб усім ви збагачувались на всіляку щирість, яка через нас чинить Богові дяку.

ЄВАНГЕЛІЯ

Від Луки Святого Євангелія читання.

(р. 7, в. 11 – 16)

І сталось, наступного дня Він відправивсь у місто, що зветься Наїн, а з Ним ішли учні Його та багато народу.

І ось, як до брами міської наблизився Він, виносили вмерлого, одинака в своєї матері, що вдовою була. І з нею був натовп великий із міста.

Як Господь же побачив її, то змилосердивсь над нею, і до неї промовив: Не плач!

І Він підійшов, і доторкнувся до мар, носії ж зупинились. Тоді Він сказав: Юначе, кажу тобі: встань!

І мертвий устав, і почав говорити. І його Він віддав його матері.

А всіх острах пройняв, і Бога хвалили вони й говорили: Великий Пророк з'явився між нами, і зглянувся Бог над народом Своїм!

EPISTLE

The reading is from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians.

(c. 9, v. 6 – 11)

But this *I say*: He who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully.

So let each one *give* as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver.

And God *is* able to make all grace abound toward you, that you, always having all sufficiency in all *things*, may have an abundance for every good work.

As it is written:

*“ He has dispersed abroad,
He has given to the poor;
His righteousness endures forever.”*

Now may He who supplies seed to the sower, and bread for food, supply and multiply the seed you have *sown* and increase the fruits of your righteousness,

while *you are* enriched in everything for all liberality, which causes thanksgiving through us to God.

GOSPEL

The reading is from the Holy Gospel according to St. Luke.

(c. 7, v. 11 – 16)

Now it happened, the day after, *that* He went into a city called Nain; and many of His disciples went with Him, and a large crowd.

And when He came near the gate of the city, behold, a dead man was being carried out, the only son of his mother; and she was a widow. And a large crowd from the city was with her.

When the Lord saw her, He had compassion on her and said to her, “Do not weep.”

Then He came and touched the open coffin, and those who carried *him* stood still. And He said, “Young man, I say to you, arise.”

So he who was dead sat up and began to speak. And He presented him to his mother.

Then fear came upon all, and they glorified God, saying, “A great prophet has risen up among us”; and, “God has visited His people.”

Церковний Календар



Church Calendar

ЖОВТЕНЬ

30 19-та Неділя по П'ятидесятниці
Літургія 10:00 ранку

ЛИСТОПАД

5 Димитрівська Поминальна субота
Літургія 9:30 ранку

6 20-та Неділя по П'ятидесятниці
Літургія 9:30 ранку
ХРАМОВЕ СВЯТО

8 Вмч Димитрія Солунського
Літургія 9:30 ранку

13 21-ша Неділя по П'ятидесятниці
Літургія 10:00 ранку

20 22-га Неділя по П'ятидесятниці
Літургія 10:00 ранку

21 Собор Архистратига Михаїла
Літургія 9:30 ранку

27 23-тя Неділя по П'ятидесятниці

OCTOBER

19th Sunday after Pentecost
Liturgy 10:00 am

NOVEMBER

St. Demetrius Memorial Saturday
Liturgy 9:30 am

20th Sunday after Pentecost
Liturgy 9:30 am
KHRAM

St. Demetrius of Thessaloniki
Liturgy 9:30 am

21st Sunday after Pentecost
Liturgy 10:00 am

22nd Sunday after Pentecost
Liturgy 10:00 am

Synaxis of Archangel Michael
Liturgy 9:30 am

23rd Sunday after Pentecost

Вічна Пам'ять!

З жалем повідомляємо, що упокоївся довголітній парафіянин
Петро Митнович

With regret, we report the passing of long-time parishioner
Peter Mytnowych

Memory Eternal!

Інформація та події на жовтень - Information & activities for October

23 Співдружжя: СУМК

Fellowship: CYMK

Reminder!

This is to remind our membership to sign up to have their photos taken so that their photos could be entered into our parish's 75th anniversary history book.

The dates are Monday, October 24th, Wednesday the 25th and Thursday the 26th.

The sessions will be from 2:30 pm to 8:30 pm on those days.

You can do this by contacting Mykhailo Zienchuk at 416-241-3930 or zienmike@yahoo.ca or by signing up yourselves by going to the church website (see address at the bottom of this page) and then by going to the tab Photo Directory and follow the instructions.



St. Demetrius Annual Pumpkin Carving Event

Sunday, October 30, immediately after the Divine Liturgy

All children, under parental supervision, are invited to participate and have fun! No costs involved!

A change of clothing or an apron should be brought from home because it will get messy.

All pumpkins donated by Greg and Tanya Mavros!

Toronto - Long Branch TYC

Traditional "Turkey Roll"

Saturday, October 29, 2016 at 6:00 pm

**St. Demetrius Church Hall
3338 Lake Shore Blvd. W., Etobicoke**

Adults - \$30.00 Students - \$10.00



**BINGO: Monday, November 7 @ 10:00 am at Delta Downsview
Friday, November 11 @ 10:00 am at Delta Downsview**



Український Православний Собор Св. Димитрія - Ukrainian Orthodox Church of St. Demetrius

3338 Lake Shore Boulevard West, Etobicoke, ON M8W 1M9 website: www.stdemetriusuoc.ca

Parish Office: Tel.: 416-255-7506 e-mail: stdemetrius@rogers.com

Parish Priest: Right Rev. Mitred Archpriest Volodymyr (Walter) Makarenko

Office: 416-255-7506 #25 Res.: 416-259-7241 e-mail: makarenko@bell.net